



Steagul ROȘU



ORGAN AL COMITETULUI MUNICIPAL PETROȘANI AL P.C.R.
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR MUNICIPAL

ANUL XXXV, NR. 8401

DUMINICĂ, 9 SEPTEMBRIE 1979

4 pag. — 30 bani

Planul pe 1979 — realizat integral!

Acum, cind ne despart mai puțin de patru luni de momentul bilanțului activității desfășurate adresăm unităților economice care încă mai au restanțe în acest an la producție, o întrebare:

Vă realizați sarcinile de plan? Recuperați pînă la sfîrșitul anului restanțele înregistrate, tovarășe inginer șef? Ce întreprindeți?

Azi, răspund:

VIRGIL COSTINAȘ, inginer șef al I.M. Livezeni
IOAN BESSERMAN, inginer șef al I.M. Paroșeni

I.M. Livezeni, situația la zi: pe opt luni — minus 111219 tone de cărbune, în luna septembrie — minus 3485 tone de cărbune.

Ing. VIRGIL COSTINAȘ:

Privind lucrurile în mod realist, nu putem spune că în trimestrul III ne vom realiza sarcinile de plan sau că vom recupera restanțele înregistrate pînă la 1 septembrie. În această lună vom extrage o producție mai mare decît în luna trecută dar, nici de această dată nu ne vom ridica la nivelul sarcinilor planificate. Creșterea de care aminteam se va datoră în primul rînd îmbunătățirii condițiilor de lucru de la complexul mecanizat, a condițiilor de evacuare a cărbunelui. Nerealizările de pînă acum se datoresc în bună parte activității electromeccanice care nu s-a ridicat la un nivel corespunzător.

În trimestrul IV ne străduim să ne apropiem cît mai mult de realizarea sarcinilor de plan, să creăm condiții pentru realizarea sarcinilor planificate pentru anul viitor.

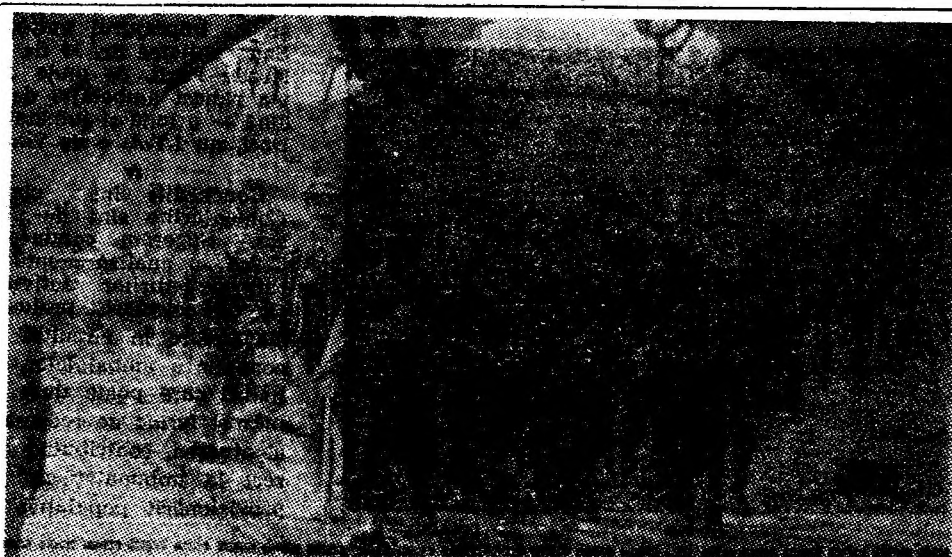
I.M. Paroșeni, situația la zi: pe opt luni — plus 4587 tone de cărbune; în septembrie — minus 2385 tone de cărbune.

Ing. IOAN BESSERMAN:

În primul rînd, doresc să accentuez că ne-am propus să recuperăm pînă la finele lunii minusul relativ ridicat acumulat în primele zile ale lui sep-

tembrie. Vom păstra astfel plusul cumulat de la începutul anului. Vom realiza, de asemenea, lună de lună, sarcinile la producția de cărbune a trimestrului IV, deși vom întâmpina greutăți cu tehnica zăcămintului. Respectiv, urmează să traversăm zone de falii în abatajele înzestrate cu complexe mecanizate. Pentru aceasta, am întreprins măsuri tehnico-organizatorice concrete.

Anchetă realizată de Dorin GHETA



Mina Lupeni. Un nou schimb intră în subteran. Foto: Gh. OLTEANU

Marfa stă în depozitele I.C.R.A., iar la magazine n-ai loc de ambalaje

Cum contribuie C.V.A. la buna aprovizionare și la esteticul cartierelor?

La prima vedere pare o întrebare absurdă. Și totuși C.V.A. contribuie la esteticul cartierelor... în mod negativ. De regulă, unitățile comerciale sînt plasate în mijlocul cvartalelor de locuințe. Dar, datorită „grijii” Centrului de valorificare a ambalajelor peisajul citadin e „poluat”, deseori, de mormane de lăzi cu sticle goale, care „împodobesc”, jur-împrejur, magazinele alimentare, chiar și marile complexe

cu autoservire. Pe lângă aspectul total inestetic și neigienic, intervin **Greutăți în desfășurarea activității comerciale**

La toate unitățile vizitate (1, 2, 32, 10 — toate din

Raid-anchetă

cartierul „Aeroport”, responsabilii s-au plîns „în corpore” de același necaz: imposibilitatea de a se aproviziona corespunzător datorită lipsei spațiului de depozitare a mărfurilor,

spațiu înșesat de lăzi și alte ambalaje neridicate. „Am renunțat la 5 tone de mălai, un produs foarte căutat de cumpărători, pentru că n-am unde să-l depozitez. Degeaba avem grafice de ridicare a ambalajelor, fiindcă acestea nu se respectă. Am în magazine 3—400 saci goi pe care-i țin de peste o lună. Dacă am curajul să insist să mi-i recepționeze mă penalizează, așa cum s-a întâmplat și la alte unități, cu 70—80 saci...”, ne declară cu amărăciune Dumitru Cepeliuc, responsabilul unității nr. 1 autoservire, Aeroport. Cu același „năduf” (și aceleași magazine pline „ochi” de ambalaje)

responsabilele Nicoleta Dragomir (unit. 32) și Lucia Dumachin (unit. 10), se văd puse în situația de a plăti amenzi la „sanepid”, neavînd practic, loc nici pentru accesul cumpărătorilor în sala de vânzare. Ori, așa nu se poate face comerț civilizată!

Cum își fac datoria delegații I.C.S.A. și A.P.

Din discuțiile purtate cu responsabili unităților vizitate, ca și la direcția comercială, a reieșit că, pentru predarea ambalajelor la C.V.A., în virtutea unor prevederi legale, întreprinderea comercială a stabilit doi delegați care veghează preluarea în bune condiții

Mircea BUJORESCU

(Continuare în pag. a 2-a)



Modernul și eleganța — două atribute ale peisajului citadin al Petriței.

Indicațiile secretarului general al partidului, tovarășul **NICOLAE CEAUȘESCU**

Programul nostru de muncă

La realizările bune de pînă acum vom adăuga noi fapte de muncă

• Producția suplimentară obținută pe primele 8 luni: 50 793 tone de cărbune • Productivitatea muncii în abataje a fost depășită cu 1,3 tone pe post • Valoarea producției nete: plus 13,4 milioane lei • Economii obținute: 780 000 lei la consumul de cherestea, 250 000 lei la lemn de mină, 400 000 lei la energia electrică, 100 000 lei la aer comprimat • Prin reducerea cheltuielilor la 1000 lei producție marfă cu 68 lei s-au înregistrat economii în valoare de 18 milioane lei.

Încă de la început am prezentat aceste rezultate obținute de colectivul minei Lupeni pentru a reliefa că cei care au chemat la întrecere toți minerii țării își respectă angajamentul, fac totul pentru

creșterea în continuare a producției de cărbune. Dar, cum colectivul nostru, în frunte cu comunistii, nu se poate mulțumi cu aceste succese, el se află în căutarea de noi soluții și metode menite să ducă la creșterea într-o măsură tot mai mare a producției de cărbune. Cu prilejul vizitei de lucru în Valea Jiului, tovarășul Nicolae Ceaușescu arată la marea adunare populară de la Lupeni: „**În fiecare mină se poate organiza mai bine munca, se poate obține o productivitate mai mare, folosirea intensivă a utilajelor, întărirea disciplinei — care reprezintă factori hotărîtori pentru realizarea în bune condițiuni a producției.**” Pe aceste coordonate acționează organizația noastră de partid. Am luat la cunoștință că pînă în 1985 din municipiul nostru vor trebui extrase 15—16 milioane de tone de cărbune, iar pînă în 1990, 80 la sută din necesarul de cărbune cocsificabil

pentru metalurgia din România va trebui asigurat din Valea Jiului. Întreprinderii noastre, care deține o pondere însemnată în cadrul bazinului, îi revin sarcini deosebite.

Pentru perioada imediat următoare, am luat cîteva măsuri care transpuse în practică vor duce la sporirea producției de cărbune și îmbunătățirea calității acestuia. Principalele măsuri vizează continuarea procesului de mecanizare a lucrărilor miniere. Indiscutabil, pentru dezvoltarea producției de cărbune, va trebui devansat planul de mecanizare. În acest sens, prototipurile prezentate la I.U.M. Petroșani cu prilejul vizitei secretarului general al partidului în Valea Jiului vor trebui să se regăsească într-un viitor foarte apropiat

Ioan SAV, secretarul comitetului de partid de la I.M. Lupeni

(Continuare în pag. a 2-a)



Zile cu fotbal

Un îndelungat proces de observație a timpului ne spune că aceste fragmente care sînt zilele nu se aseamănă între ele, în succesiunea lor, decît prin numele lor convenționale. Și totuși lucrurile nu stau chiar așa, fapt verificabil de noi toți, cei care sîntem frămîntați, uneori o dată pe săptămînă, uneori de două ori, de tulburata viață a fotbalului.

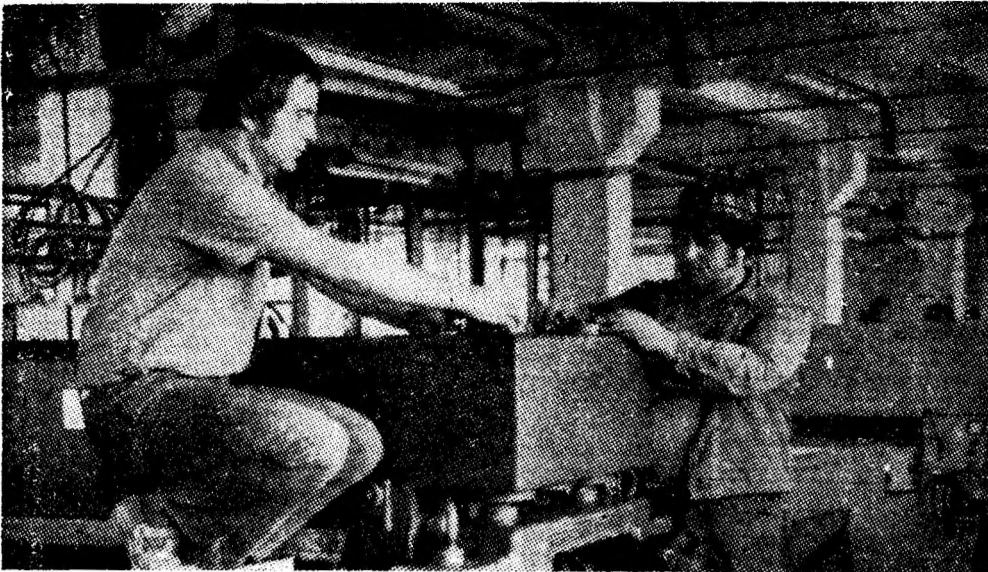
„Ce facem azi?” — este întrebarea cu care se întîmpină cunoscuții. Ești sau nu un pasionat al acestui sport atît de popular în rîndul celor mari și mici — cu mai mult decît sensibile deplasări de accent, totuși — acest val de neastîmpăr, neliniște, îngrijorare, optimism și scepticism te cuprinde și simți cum începi să fii la rîndu-ți îngrijorat de soarta întîlnirii sportive. Chestiune de temperament.

Iată de ce zilele cu fotbal se aseamănă între ele. Oamenii din cele mai diverse profesii, vîrste și chiar opțiuni în privința echipelor sînt preocupați de una și aceeași întrebare — „Ce facem astăzi?” — care

primește uneori, cele mai fanteziste răspunsuri, susținute chiar de calcule și predicțiuni fermecătoare tocmai prin contrastul dintre real și imaginar. Sub aspectul psihologic zilele cu fotbal, aici, „acasă”, sînt cele mai interesante. Pentru că toți acești pasionați — unii mărturisind suferințe pentru echipa lor și dovedind informații fotbalistice intense, minuite cu dexteritate de prestidigitator — cred în victoria fotbalistilor, numiți cu diminutive, ridicăți în slavă sau făcuți zob, atitudine determinată de scorul meciului.

Dar speranța, acest sentiment magic, înfloresc iarăși. Din nou încep calculele optimiste, iarăși se creează o atmosferă cvasigenerală de așteptare înfrigurată și de „tensiune” care se descarcă prin înfriguratul „Ce facem astăzi?”. Este o adevărat emoționantă o asemenea stare de spirit în rîndul suporterilor, iată de ce lupta sportivă pentru victorie are și sensul complet al respectului pentru public, capricios și inconstant doar pentru moment, fidel în credința, opțiunea și atașamentul lui.

T. SPĂTARU



In hala de fabricație a viitoarei fabrici de mobilă din Petrila se instalează linia de calibrare a utilajelor.
Foto: Ion LICIU

La realizările bune de pînă acum vom adăuga noi fapte de muncă

(Urmare din pag. 1)

la beneficiarii lor, minerii. In următoarele luni la mina noastră vom introduce un nou complex mecanizat, SMA 2, în blocul III, stratul 15. Acesta se va adăuga celor 6 complexe existente în prezent în abatajle Lupeniului.

In dotarea minei se vor afla tot mai multe utilaje de înaltă tehnicitate. Aceasta impune existența unui mare număr de mineri-tehnicieni, capabili să minuiască și să stăpînească tehnica din dotare. In lunile care s-au scurs din acest an, au terminat cursurile de calificare pentru diferite meserii peste 150 de muncitori, iar 160 au absolvit cursurile de policalificare (mineri și electrolăcăuși). Situația existentă în momentul de față ne permite să apreciem că pînă la sfîrșitul anului peste 1000 de muncitori își vor perfecționa cunoștințele prin formele de învățămînt din cadrul minei. Cu acest fond de forță de muncă, pregătită corespunzător dotării tehnice, avem posibilitatea să ne organizăm mai bine munca în fiecare compartiment de activitate.

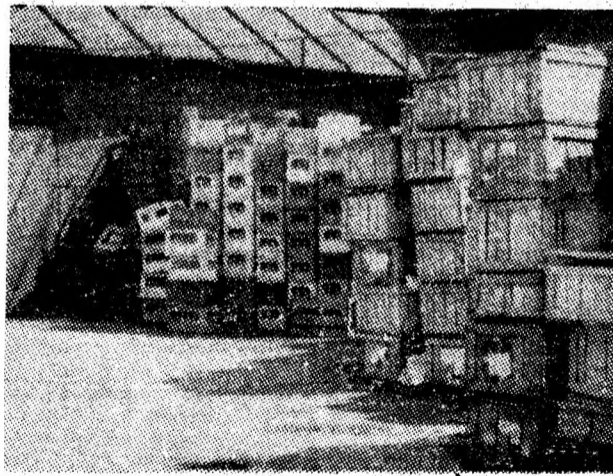
Actualul sistem de organizare va fi menținut și în continuare și bineînțeles va fi mult îmbunătățit. Vom continua ca la conducerea brigăzilor care lucrează în abatajele de mare capacitate, dotate cu complexe de susținere și tăiere mecanizată, să promovăm cadre cu bogate cunoștințe tehnice, în principal mîștri electromeca-

nici, în vederea organizării mai bune a acestor locuri de muncă.

Preocupări constante avem în vederea creșterii eficienței economice. In acest sens reducerea consumurilor materiale o socotim o sarcină primordială. Arătăm la început succesele obținute în privința reducerii consumului de energie electrică. Am economisit mult, însă posibilitățile noastre sînt și mai mari. De aceea, recentele măsuri vin să întregască aceste realizări. Astfel, am hotărît să trecem la conștientizarea sectoarelor mari consumatoare de energie electrică și pneumatică (IV, VI, XIII electromecanic, alît pentru subteran cît și suprafață). De asemenea, am stabilit un grafic de încadrare în curba de aplatizare, adică prin dispeceri urmăm în orele de vîrf să nu depășim consumul de energie electrică. Ne favorizează în acest sens măsurile de reducere la minim a timpului de funcționare în gol a utilajelor. O altă măsură este cea a redimensionării tuturor motoarelor de acționare a marilor utilaje (benzi, transportoare). Toate aceste măsuri de reducere a consumului de energie electrică și pneumatică au fost aduse la cunoștința întregului nostru colectiv prin mijloacele de propagandă vizuală pe care le avem la îndemînă în cadrul minei.

Pe lîngă măsurile cu aplicabilitate imediată urmăm și perspectiva dezvoltării minei Lupeni. Astfel, în colaborare cu serviciile de specialitate din

cadru C.M.V.J. și I.C.P.M.C. am fundamentat cifrele de plan pentru perioadele următoare, pe baza unei temeinice cunoașteri a realității, precum și a posibilităților de realizare a sarcinilor în concordanță cu indicațiile secretarului general al partidului, avînd în vedere necesitatea sporirii producției de cărbune. In acest sens căutăm noi soluții și metode de îmbunătățire a calității cărbunelui, de creștere a productivității muncii și a eficienței economice, asigurînd aplicarea fermă a noului mecanism economico-financiar, a autoconducerii muncitorești — factori esențiali pentru dezvoltarea în ritm înalt a economiei naționale, creșterea venitului național și ridicarea bunăstării întregului nostru popor.



Epilogul firesc al unei „lovituri bine ticluite“

Zilele trecute, în sala Casei de cultură din Petroșani a avut loc un proces public. Cei prezenți au asistat stăpîniți de indignare la judecarea unor infractori înrăiți care, în urmă cu cîteva luni, au jefuit agoniseala unui om care vinde flori în Petroșani. Inculpații, doi bărbați și o femeie, au fost judecați sub stare de arest.

Pe la mijlocul lunii mai 1979, cei trei inculpați au ticluit cu migală o „lovitură“, din care să se aleagă cu bani de cheltuială pentru... „concediu“. Despre ce concediu e vorba? Cei trei indivizi certați cu legea nu munceau nicîieri, erau în realitate niște paraziți sociali. Mihai Pușkaritz, „creierul“ grupului, nu lucra niciunde. Trăia de pe o zi pe alta, din te-

miri ce afaceri dubioase și mici expediente ocazionale. Andrei Gozduk ultima oară muncise în luna august 1978. Iar Gogan Luminița Elena se complăcea

Pe marginea unui proces public

să trăiască în concubinaj cu M. Pușkaritz. Profitînd de împrejurarea că florarul L. Ludovic plecase din localitate, cei trei, la un pahar de vorbă au hotărît să dea lovitură. Au acționat doar „bărbații“. Unul din ei a păzit, iar celălalt a pătruns prin efrație în casa florarului. Și au burdușit buzunarele cu 65 000 lei, toți banii găsiți în casă și au plecat voioși prin oraș, după cumpărături. Au cumpărat de toate, de-a valma: costume, lenje-

rie, alimente, băuturi spirituoase. Evenimentul „reușitei“ l-au sărbătorit în seara aceleasi zile acasă, la Pușkaritz. Și tot atunci Mihai și cu Luminița Ele-

na au hotărît să plece „în concediu, la mare...“. Celălalt, Andrei, după ce își primise partea din pradă — „doar 10 000 lei“ cum susține el, a rămas pe loc, probabil pentru că să nu trezească bănuielele victimei. Fiîndcă Andrei Gozduk trăia din mila florarului și din mici comisioane și servicii făcute pe ici, pe colo.

Ancheta declanșată în legătură cu furtul i-a descoperit în scurt timp pe infractori. Inapoierea de

O aniversare a minerilor

Zilele trecute la Clubul sindicatelor din Petrila au fost sărbătorii cei mai vîrstnici locuitori ai orașului. Festivitatea a fost prilejuită de împlinirea a 30 de ani de la înființarea Casei pensionarilor din Petrila, care în 1975 s-a transformat în Casa de ajutor reciproc a pensionarilor, cu peste 1200 de membri înscriși.

Totodată s-a sărbătorit „nunta de aur“ a mai multor familii de mineri pensionari și alți oameni ai muncii. Printre sărbătorii se aflau Gheorghe Balog — 93 ani, Alexandru Lingurar — 80 de ani Cornel Cenușă — 78

ani, Iosif Gyury — 80 ani, Petru Nichita — 79 ani, Wilmos Zlatky — 80 de ani, Matei Borza — 81 ani, și alții. Chiar și fanfara, care a cîntat în cîntec sărbătorilor este condusă de pensionarul Alexandru Roman în vîrstă de 73 de ani, mulți dintre ei, foști mineri și muncitori de frunte.

La sărbătoare au venit pionieri cu flori, oferindu-le sărbătoritorilor. Ne alăturăm și noi urărilor transmise dorindu-le tuturor multă sănătate, fericire și un călduros „La mulți ani!“

Ioan Dan BALAN

Marfa stă în depozite...

(Urmare din pag. 1)

a sticlelor goale și ambalajelor din lemn.

Din spusele responsabililor unităților vizitate reiese clar, dar deloc imbucurător, faptul că penalizarea pentru slaba calitate a ambalajelor au crescut enorm, penalizările care se plăteau într-un an se plătesc acum într-o singură... lună (!). Drept pentru care, părerea responsabililor (și a noastră) este că delegații Dumitru Lulache și Alexandru Șauca, ce reprezintă interesele întreprinderii comerciale în cadrul relațiilor cu C.V.A. (și sînt retribuiți pentru aceasta) au o activitate nu numai lipsită de realizări, dar impresionant de păgubitoare. Propunem Direcției comerciale municipale să găsească o soluție, tot în temeiul legii, prin care să-i determine pe cei doi delegați să apere interesele întreprinderii, nu să-i aducă deservicii.

Ce se întîmplă la C.V.A. ?

C.V.A.-ul fredonează un veșnic refren: „N-avem

mașini, nu ne dă I.T.A. mașini!“ Nu e adevărat! In ziua raidului nostru, întreprinderea de transporturi a asigurat 5 mașini C.V.A.-ului. Dar nu sînt folosite la capacitatea respectivă! De exemplu, în 6 septembrie la centrul de achiziții nr. 3 Petroșani, o mașină aștepta liniștită pînă cînd șoferul și primitorul Adelina Dilja își... beau cafeaua. Ambalajul era predat de Vasile Buneci, tot lucrător la C.V.A. numai că aici era în calitate de... soț (al gestionarei romizere). Împreună cu șoferul mașinii cu nr. 21 HD 1825, Valer Brînzău calcu-lăm cîte curse a făcut in ziua respectivă (6 sept. n.n.) și cît timp a lucrat efectiv echipa de încărcători — descărcători. De la ora 7 la ora 13, numai 3 curse și jumătate (acum erau la a patra), iar calculînd timpul, din cele 6 ore, efectiv, cu transport cu tot, s-au lucrat numai... 4. Informăm conducerea C.V.A. în 2 ore se puteau face 2 transporturi, degrevînd alimentara nr. 32 de sutele de lăzi înghesuite pînă în tavan în local, ca de altfel și jur împrejurul unității! Sau unitatea nr. 10 de pe strada Păcii, de unde nu s-a ridicat ambalajul de o lună — o lună și jumătate! Deci, nu I.T.A. e de vină!

Concluziile sînt clare. Comentariile sînt de prisos. Sugerăm conducerii C.V.A. o analiză atentă a tuturor laturilor activității de colectare, preluare și predare în circuitul economic a ambalajelor, analiză care poate duce la măsuri ferme de redresare a situației, contribuind direct la îmbunătățirea aprovizionării populației.

constituind restul pedepsei primite pentru infracțiunea anterioară, de care fusese grațiat în 1977. Andrei Gozduk a fost condamnat la 5 ani, iar Gogan Luminița Elena la 4 ani. Celor trei li s-a dat dreptul la recurs. Prin sentință toți, în mod solidar, au fost obligați să restituie în întregime prejudiciul cauzat victimei.

Un epilog firesc al oricărui „lovitură“, oricît de bine ar fi ea ticluită. Fiîndcă mai devreme sau mai tîrziu cei ce își mai inchipuie că pot trăi în mod parazitar, „ușor“, fără a avea la temelie existenței cîștigul din muncă c i n s t i ț ă, vor ajunge să răspundă în fața legii pentru infracțiunile pe care le comit. Mai devreme sau mai tîrziu vor fi pedepsiți pe măsura gravității faptelor lor, cu pedepse severe, dar pe deplin meritate.

Viorel STRAUȚ

Vă informăm

„Panglica“ de asfalt a fost întinsă pînă la 500 metri de cheile Jiețului, pe drumul spre Obîrșia Lotrului — Voineasa. Formația de mixturi asfaltice din Petroșani care execută modernizarea acestei căi rutiere, ce străbate un traseu montan dificil, a așternut, începînd din luna iunie a.c. asfaltul pe 3,5 km de drum. Lucrarea va continua în anul viitor cînd se preconizează asfaltarea a încă 4 km de drum. (T.V.)

★

Din inițiativa organizației U.T.C. și a conducerii școlii, elevii ai Liceului chimic din Lupeni, au participat la efectuarea unor lucrări de vopsitorie, curățire a geamurilor și pardoselilor, amenajarea și pavoazarea sălilor de clasă etc. (V.S.)

★

Astăzi, începînd de la ora 10, la Casa de cultură a sindicatelor din Petroșani un juriu în exclusivitate pionieresc, din orașele Văii va decerna laurii celei de-a IV-a ediții a Salonului republican de toamnă al umorului din Petroșani. Juriizare ideală, dacă ne gîndim că cele peste 200 de caricaturi (72 participanți) au ca temă de inspirație generoasă egidă a Anului Internațional al Copilului „Mesaj despre starea copilului“. (I.V.)

În atenția conducătorilor auto:

Acum, la început de toamnă, pe arterele de circulație condițiile de trafic rutier prezintă mari diferențieri de la o zi la alta. Dimineața și seara apar frecvent burnița și ceața, care alternează uneori brusc cu zone fără ceață. Pe unele tronșoane din apropierea pîrîurilor, rîurilor și podurilor pe care le străbate șoseaua, carosabilul este umed ori apare mîzga. In astfel de condiții reamintim tuturor conducătorilor auto că trebuie să-și adapteze viteza de deplasare la condițiile meteorologice și de drum. In caz de ceață, burniță sau ploaie, pe timpul deplasării se recomandă aprinderea fazei scurte și nu numai a luminilor de poziție. Folosirea fazei scurte de întîlnire, precum și a claxonului în caz de vizibilitate redusă, adaptarea vitezei de deplasare la condițiile meteorologice și de trafic constituie un mijloc sigur de a evita evenimentele nedorite de circulație.

★

Dintr-o eroare, la rubrica „Stop!“ din ziarul de ieri s-a făcut precizarea că astăzi, ar fi permisă circulația autoturismelor proprietate personală cu număr impar. In realitate, astăzi, duminică 9 septembrie, este permisă circulația autoturismelor proprietate personală înmatriculate sub numere pare.

MAGAZIN duminical

Columna lui Decebal (XIV)

Relezat, „carte” a neamului românesc

Pe versanții sudici ai Carpaților, în nordul Olteniei, nu poate fi vorba de o roire a ohabelor din Ardeal, Ohaba (Mehedinți) și Hobița genialului nostru sculptor Constantin Brâncuși (Gorj) au existat simultan, în aceleași condiții istorico-juridice. Sensul substantivului comun a evoluat mai repede în Oltenia spre posesiune perpetuă, fiind atestat chiar și în documentele emise de fiul lui Dan al II-lea, Vladislav al II-lea.

Aceste toponime din Transilvania, Oltenia și Banat, atestă continuitatea instituțională a obștei libere, dar, relevăm noi pentru prima oară, ne ajută să stabilim originea adevărată a cuvântului ohabă. Or, acceptând teoria etimologiei slave, verbul de la care s-a pornit ohabiți cuprinde sensurile de a se retrage, a infrina, a reține sau a se feri, a se păzi, a păstra, a apăra, în nici un caz pe cel care îl așteptăm pentru formarea substantivului comun în limba română. Să punem însă semnul egalității (chiar și parțiale) între sinonimele Ohabă, Uric și Sălăș, pentru ultimul acceptând, în acest caz, sensurile de locuință, casă, așezare o-

menească și locuitorii ei. Aproximarea semantică te duce cu gândul, pe baza ipotetizei regretatului istoric Aurelian Sacerdoțeanu (neîntemeiată însă pe suport lingvistic) la substantivul latinesc habitatio, din marea familie a verbului

satelor în județe (ducate, comitate — în Transilvania), constituirea marilor uniuni de sate și județe în țări implică restringerea drepturilor satelor libere (ohabe), cele care și-au apărut cu îndrăjire starea de independență s-au aflat

tantivul comun rusesc **hudo-ba**: localități ca **Hodobeni, Odobești, nume proprii de felul Odobescu**, (marele scriitor și istoric), **Odobu, Dobu** etc.

Dacă, în concluzie, aruncăm o privire pe harta Retezatului, remarcăm un fapt demn de semnalat, care comprimă totodată veacuri de istorie și evoluție lingvistică a poporului și, respectiv, a limbii române. În nord-est, lângă Clopotiva, se află localitatea **Hobița — Grădiște** (ultimul toponim de origine slavă, dar putând fi dat și de români, atestă existența unei cetăți sau așezări prefeudale, deci dacoromane); în nord-est pe malurile Riului Bărbat, față în față, se află satele **Hobița și Uric**, cea mai elocventă demonstrație de continuitate a obștilor libere românești, acceptate ca realitate juridică și, apoi, toponimică, chiar și după primul mileniu al erei noastre, când au apărut în Transilvania, în postura de cucuriori, urmașii lui Arpad. Niciunde, altundeva, pe teritoriul țării noastre, nu se află o asemenea probantă atestare.

Prof. Ion VULPE



2050 de ani de la crearea primului stat dac centralizat și independent

habeo, — ere, care se traduce prin **locuință**. Iată deci că, etimologia, fiindcă de la acest habitatio vine ohabă, se acordă armonios și logic cu atestarea istorică și toponimică.

Devenind topic, Ohaba desemna satele cu obligații limitate față de cele aservite, evoluind semantic în strânsă concordanță cu nașterea și dezvoltarea **țărilor, a domeniilor feudale personale ale ducilor** (din sec. X numiți și **voievozi**), boierimii și instituțiilor de cult. Procesul de centralizare și unificare a

unor chiar cu sprijinul domnilor sau regiilor, în zonele de munte, care coincideau cu granițele provinciilor istorice românești. În fine, o dovadă în plus că **instituția și cuvântul ohabă sint de esență românească**, ele nu au răspundere nici la slavi, nici la români sud dunăreni (aromâni, meglenoromâni, istroromâni), unde se întâlnesc cu totul alte condiții sociale istorice. Mult mai târziu, în Moldova, apar, izolat și doar cu sensul de posesiune, toponime și onomastice din seria **odobă**, la origină fiind subs-

Iezerele Parîngului (II)

După răsăritul soarelui am ridicat tabăra și ne-am îndreptat spre creasta principală, traversând îndelung căldarea Zănoaga Mare, până sub pereții Pietrei Tăiate, unde apare o potecă ciobănească venind de la stîna Găuri. Coborim din Piatra-Tăiată până în șaua Gherșul (2113), urmînd apoi urcușul pe Gherșul. Sub creastă sclipește lacul Gherșul, de dimensiuni modeste, peste care se zăresc plutind alene iozoare de ceață. Reperele traseului nostru în această zonă sînt Virful Leșul și virful Picleșa (2335), ambele ocolindu-le prin partea sudică. Intindem pasul spre șaua Gruului (2305

ochii jur împrejur, peste creste și peste tauri.

Circuitul nostru montan continuă cu următoarea etapă: circuitul glaciar de sub virful Cirja. Pentru a ajunge acolo, mai consumăm destulă energie cărîndu-ne poverile peste coama muntelui Slivei, care desparte circuitul Cirja de circuitul Roșiile. Ne strecurăm printre grohotișuri și pilcuri de jnepeni, toropiți de soare. Peste văi tremură aerul incins. Și din nou ne odihnim privirile în apa de cleștar, în salba superbă de iezere: lacul Verde, lacul Mic, lacul Slivei, lacul Cirja. Fără rucsacuri, trecem de la un lac la altul. Pe abruptul Cirm-

Turism, excursii, drumeții

de-al treilea virf din țară Parîngul Mare (2519). Circuitul se abate însă de la creasta principală, avîndu-și continuarea prin circuli. Așadar, din șaua abandonind marcajul, alegem coborîrea în circuitul Roșiile, pe o pantă cu aspect de canal de prăbușire, dacă nu chiar de horn, cu o înclinare de circa 40 grade.

În căldarea superioară se distinge limpede și sclipitor lacul Mindra. Călcăm pe lespezi îngălbenite de licheni și ne întoarcem privirea înapoi la creastă, de unde am coborît. Sintem chiar lângă iezere, într-un decor sălbatic, al treptei glaciare Roșiile. De altfel, căldarea e barată de un prag de stîncă imens, care poate fi ocolit prin dreapta, pe lângă pîriul Mindra. La treapta inferioară a terasei este situat lacul Lung (2030 m), în imediata vecinătate a lacului Roșiile, un tău verde închis, de mare adîncime, apreciată de unii montaniarzi la 17 m. De aici coboară o potecă ciobănească pe lângă stîncăriile Punctului Roșu, pînă la lacul Zănoaga Stînci, zonă în care este amplasată pitoresc stîna Roșiile. Un scurt răgaz ne dă prilejul să ne rotim

jei coboară o turmă. Sintem singuri în circuit vast și nu ne îndurăm să părăsim acest loc mirific, să ne continuăm circuitul. Sălbăticia fără seamăn a locurilor amintește parcă de frământările planetei. Totul e incremenit, stînci, iezere, sub cerul albastru-metalic, pe care plutesc ghemotoace de nori.

Vlăguți, ne ridicăm rucsacurile și pornim în ultima etapă a circuitului, care vizează lacul Mija. Ni se pare că urcăm la nesfîrșit creasta Mija. Pe virf (2330), o momie de lespezi, ridicată de ciobani, ne amintește de alte similare întîlnite în tot Parîngul. De la înălțimea la care sintem, scrutăm nehotărîți ultimul iezere al circuitului, lacul Mija. Ne așteaptă o coborîre dificilă, dar cu mult calm ne strecurăm printre stînci, pe un canal de prăbușire.

În marginea terasei glaciare, ușor vizibilă de la înălțime, poposește o altă echipă de turiști montaniarzi care ne-a urmărit coborîrea, salutîndu-ne cu chiote. Obosiți, ne-am răcorit frunțile în apa rece ca gheața. Ajunsesem în punctul terminus al circuitului. De la Mija pînă la cabana I.E.F.S. mai erau doar două ore de mers.

Text și foto: Doru CHICET, student

Curiozități

Cei mai mici oameni din lume trăiesc în Turcia. Este vorba de Suleiman Iric în vîrstă de 25 ani și fratele său, Ibrahim de 20 ani. Primul are înălțimea de 78 cm., iar al doilea de 85 cm. Sora lor mai mică, Sani, în vîrstă de 19 ani, este mai înaltă cu doar 10 cm decît Ibrahim. Tustrei se bucură de o sănătate excelentă.

Primul timbru poștal dedicat rugbiului a fost emis de România, în 1944, cu prilejul aniversării a 30 de ani de la introducerea acestui sport în țara noastră. A doua marcă cu această tematică o pun în circulație insulele Fidji, în anul 1951.

După o statistică poloneză, în 68 de ani de viață, fiecare bărbat pierde cu bărbieritul 91 250 de minute, adică 63,4 zile, cu îmbrăcatul și dezbrăcatul 523 zile, iar dejunul, prînzul și cina se desfășoară pe parcursul a 1046 de zile și 16 ore.

Culese de ing. Ilie BREBEN

U
D
A
T
E
P
L
A
C

- Am scris o piesă în 3 acte și 4 tablouri, dar n-am reușit să vind decît tablourile.
- Induioșat, mă sărută pe ambii obraji... deodată.
- Uneori noaptea e atîta liniște încît aud cum mă roade invidia.

ing. Kiraly Zoltan jr.

CARTUȘUL DE KENT
Fără nici un exploziv
Este totuși ofensiv;
Cei prinși în raza-i de bătaie
Zîmbesc timizi și-apoi se-nmoaie.

Epigrame

LA STOMATOLOGIE
Pacientul țipă-njură,
De știa, n-o mai scotea;
Fără nici un dinte-n gură
Cum va trage la măsea?

UNUI PAZNIC
Paznic pus, ia o măsură,
Conștiincios cum altul nu-i:
De-acum nimeni nu mai fură.
(Numai în prezența lui)

EXCESUL DE VITEZA
Timpul, spațiul se destramă,
E bolid, nu e mașină:
Unul merge cu benzină,
Altul, cu adio mamă!...

Prof. Viorel AVRAM

Vă pun eu la punct!...

De ieri m-am hotărît. Nu mai admit nimic. Am să-i pun la punct pe toți. Nu se mai poate. Să știe toată lumea cine sînt eu. Că nu tolerez o asemenea atitudine... Așa! Vă pun eu la punct... Vă aranjez eu!... Ca să vă aduceți aminte de mine cel puțin un secol de acum încolo.

Da, întii am să încep cu cei de la cooperativă. Bine că aveți televizorul stricat. Il repar eu imediat. Cum scrie la carte. Cînd o fi de plată, să știți că nu mă zgircesc. Trei lămpi, șapte condensatori, două bobine... și ce-o mai fi! Ce, parcă voi vă pricepeți! În total „face” 501 lei. Ce anume? Siguranța pe care am înlocuit-o. Dați banii încoace. Să vă fie de bine. Mai treceți dumnea-voastră cu televizorul... Că doar n-o ține mai mult de-o... săptămînă!

Apropo de cooperativă. Să nu uit. Mă pricep și la reparații auto. Da, da. Bine că vi s-a stricat mașina. Am văzut-o. E în stare gravă, domnule! „Ce mai defecțiuni are!” Segmentii întorși pe dos, frînă

blocată și tacheții, auleu... tacheții-s harceaparcea. E de muncă, nu glumă. Lăsați-o la mine. O dreg eu. Gata, m-am apucat de treabă. Ce treabă? Am înlocuit garnitura la frînă. Aia de 3 lei. Cît va costa? 485! Păi știți v-am reglat și... și... Am făcut lucru

FOILETON

bun. Așa, ca pentru dumnea-voastră. Să-mi trăiască buzunarul! Mai treceți pe la mine că doar n-o să țină „Dacia” pînă-i lumea...

Pe cine să mai aranjez?! A, da, uitasem. Uite colo în stație, la Petrița, „ete-piști”. Așteaptă autobuzul. Las că v-o fac eu. Trec ca vijelia prin stație. Faceți sperați cu mina. Cit vreți. Taxatoarea mea vă trimite un „pa” la 80 pe oră. Fugiți. Așa, fugiți după mine, ca la... crosul tineretului. Pînă la Petroșani. V-am făcut-o?

Nu, nu mă las. Pe toți am să-i fac zob. Pe cine? Pe cei de la fabrica de

lapte. Le-am pus apă în smîntînă. S-o poată minca mai ușor. Să nu le cadă greu la stomac... Apropo, de fabrică. Era să-i uit pe cei de la piine. Psst!... Să nu mă audă. Cu ăștia am o treabă mai tare. Le-am pus într-o piine un cui, o sfoară și o țigară. Să văd cine le găsește. Care se prezintă primul cu „specialitățile” îi ofer un premiu. Le-am copt-o. Ce ziceți?!

Aha, nu mă las orice ar fi. Le-o fac și frizerilor. I-am tuns și i-am bărbierit pe toți. Le-am tăiat perciunii și mustățile. Le iau 7 lei pe bon și 3 lei vir în buzunarul meu. Așa, ca să-i usture... fața. Să se învețe minte!

Să mă oprese aici?! N-am terminat. Confratele mă avertizează că ajunge pentru astăzi. Să mai las ceva și pentru săptămîna viitoare. Mă conformez în așteptarea unei replici dirze din partea celor pe care i-am „aranjat”. Așa mi-ar și place. Să simtă! Să-i usture!

Val. COANDRAȘ



„Ochi de mare” în Parîng — Lacul Mija.

— Cea mai frumoasă „amintire” de la mare o păstrez în pernisul de conducere.
— Dar încape?
— Cum să nu! Ștampilă radarului nu este prea mare...

— Șeful admonestează un funcționar:
— E adevărat că ieri

UMOR

Doi scoțieni se întîlnesc pe stradă:
— Vrei să dejunăm împreună? — zice primul.
— Yes, eu plătesc, răs-punse celălalt.
— Bine, atunci dă un telefon soției tale și spune-i să pună un taci-m în plus.
Culese de ing. B. ILIE

— Auzi, scîrție un șoricel!
— Și ce vrei? Să mă duc să-l ung?

ACTUALITATEA ÎN LUME

Conferința la nivel înalt a țărilor nealinierte

HAVANA, trimisul „Agerpres”, Aurel Dumitrescu, transmite:

Necesitatea creșterii influenței și participării constructive de nealiniere la soluționarea democratică a marilor probleme internaționale, a consolidării unității și solidarității statelor nealinierte — a continuat să caracterizeze cuvintele rostite de șefii de stat și de guvern, de ceilalți vorbitori, în cadrul reuniunii la nivel înalt de la Havana. Printre alții au luat cuvântul:

Vicepremierul și ministrul de externe al Kuweitului, Sabah al Ahmed, vicepreședintele Indoneziei, Adam Malik, președintele Republicii Sao Tome și Principe, Manuel Pinto da Costa, președintele Guvernului Republicii Zair, Boliko Lokonga, președintele Organizației Poporului din Africa de Sud-Vest (SWAPO), Sam

Nujoma, ministrul justiției și problemelor parlamentare al Maltei, Joseph Brincat, vicepreședintele Gambiei, Assan Camara, secretarul pentru externe al Jamahiriiei Libiene, Al-Salam Al-Treki, președintele Republicii Seychelles, France Albert Rene, președintele Ciprului, Spyros Kyprianou, șeful statului zambian, Kenneth David Kaunda, vicepreședintele Consiliului Revoluției al Republicii Guineea Ecuatorială, Henck Arron, ministrul de externe al Iranului, Ibrahim Yazdi, comisarul federal pentru afacerile externe al Nigeriei, Butros Ghali, ministrul afacerilor externe, Myint Maung, Rashid Abdallah Ali Al Nuyami, ministrul de stat la MAE al Emiratelor Arabe Unite, ministrul de externe al Boliviei, Gustavo Fernandez.

Convorbiri polono-franceze

PARIS 8 (Agerpres). — La încheierea vizitei de lucru efectuate la 7 și 8 septembrie în Franța de Edward Gierek, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., și a convorbirilor avute

cu președintele Republicii Franceze, Valery Giscard d'Estaing, a fost dat publicității un comunicat în care se relevă satisfacția părților față de stadiul relațiilor polono-franceze.

Condamnare a acțiunilor regimului de la Salisbury

NEW YORK 8 (Agerpres). Secretarul general al O.N.U., Kurt Waldheim, a condamnat „în mod sever” atacul aeropurtat lansat de regimul de la Salisbury împotriva Republicii Populare Mozambic.

Această acțiune, a declarat în numele lui Kurt Waldheim un purtător de cuvânt al O.N.U., „nu constituie numai o violare gravă a integrității teritoriale a unui stat membru, dar este, totodată, o amenințare la adresa păcii și securității întregii regiuni”.

„Astfel de acte, se arată în continuare în declarația secretarului general al O.N.U., creează obstacole în calea eforturilor depuse pentru căutarea unei soluții pașnice problemei Zimbabwe.”

Alte partide mexicane vor participa în alegeri

CIUDAD DE MEXICO 8 (Agerpres). Guvernul mexican a dispus înscrierea definitivă în Registrul oficial al Partidului Comunist Mexican, Partidului Socialist al Oamenilor Muncii și Partidului Democrat Mexican. Înscriserea acestor partide în Registrul Oficial — act echivalent în practică cu acordarea oficială a dreptului de participare a lor în alegeri, inclusiv prezidențiale, cu candidații proprii — a fost condiționată de obținerea, în cadrul alegerilor parlamentare de la 1 iulie, a peste 5 la sută din sufragiile exprimate.

SIMBĂȚA A SOSIT în capitala britanică Joshua Nkomo, copreședintele al Frontului Patriotic Zimbabwe, care va participa la Conferința cu privire la Rhodesia, ce urmează să-și deschidă lucrările luni. Într-o declarație făcută presei la sosire, Joshua Nkomo a subliniat că în cadrul conferinței vor trebui abordate nu numai problemele cu privire la viitorul constituțional al Rhodesiei, ci este necesar să se încerce și înlăturarea cauzelor care au dus la actuala situație din țară.

PARTIDUL COMUNIST FRANCEZ se pronunță pentru unitatea la bază, pentru a se putea impune acele revendicări conforme cu interesele oamenilor muncii, „pornindu-se de aici se vor impune, în timp, și condițiile unei noi



unități” — a declarat într-un interviu transmis de posturile de televiziune naționale, secretarul general al P.C.F., Georges Marchais. El a spus, totodată, că în vederea alegerilor din 1981 comuniștii vor prezenta un candidat propriu.

PURTĂTORUL DE CUVINT al Departamentului de Stat al S.U.A., Hodding Carter, a condamnat, într-o declarație, ultimele acțiuni agresive ale regimului de la Salisbury împotriva Mozambicului.

UN NUMĂR DE 16 PERSOANE și-au pierdut viața după ce ciclonul „David” s-a abătut asupra coastei

de est a Statelor Unite, relevă un bilanț dat publicității de către autoritățile locale. Pagubele materiale se cifrează la aproximativ 100 milioane de dolari.

PESTE 10 MILIOANE de locuitori din Rajasthan sînt într-o situație disperată, ca urmare a secetei care s-a abătut asupra acestui stat din nordul Indiei, a declarat la Jaipur (capitala statului respectiv) un purtător de cuvânt al guvernului. Districtele cele mai afectate sînt Jalore, Nagaur, Jaisalmer, Barmer și Churu.

TRECEREA CICLONULUI „David” prin Haiti a provocat moartea a 8 persoane, precum și mari pagube materiale, se arată într-un raport publicat de Crucea roșie haitiană.

Trustul de construcții industriale — S.U.T. Craiova

cu sediul în Craiova, strada Prelungirea Severinului nr. 172

ANUNȚĂ, pentru coloana Vulcan, cu sediul în Morîșoara următoarele posturi vacante :

- mecanici auto
- mecanici auto — Diesel
- electrician auto
- electrician forță
- forjori
- strungari
- sudori

Doritorii se vor adresa la sediul coloanei Vulcan — Morîșoara, sau telefon 70350.

Institutul de mine Petroșani:

ORGANIZEAZĂ CONCURS

pentru ocuparea a două posturi de

MAGAZIONER

Condițiile de încadrare și retribuire sînt conform Legii nr. 12/1971 și Decretului 188/1977.

Concursul va avea loc în data de 26 septembrie 1979

Institutul încadrează de asemenea

SUDOR

Cererile de participare la concurs și de încadrare se pot depune zilnic, la biroul personal, unde se pot obține și relații suplimentare, informații la telefon 42873.

Mica publicitate

PIERDUT legitimație de serviciu pe numele Popa Ioan, eliberată de I.M.

Lupeni. Se declară nulă. (773).

LOCATARIU din strada Republicii 85, scara II-a, Petroșani, exprimă nemărginitul regret pentru pierderea dureroasă suferită de soție și

copii prin încetarea din viață a celui care a fost
ANDREI BURCIN
Sîntem alături de familia îndoliată. (774)

SPORT SPORT

La Aninoasa au continuat campionatele republicane de tir cu arcu — juniori

Oficialii republicanilor '79 ai campionatelor de tir cu arcu au remarcat, în aceste zile de concurs, saltul calitativ efectuat în ultimii ani de juniorii mari. Între altele, mai ales băieții, reușesc rezultate mai bune decît seniorii unor țări cu tradiții în tirul cu arcu. Ziua de simboță a adevărit acest salt, edificator în acest sens este remarcă secretarului șef de concurs al naționalelor de juniori din această ediție, Ovidiu Nicolae Niță: „La Aninoasa rezultatele au depășit așteptările. La 2 x 90 m, juniorii I, Gheorghe Pop de la gazde, a bătut recordul republican, raportul cifrelor este edificator; 434 p față de 458 p; la 2 x 70 m Weszelowski s-a depășit pe sine reușind 585 p, dar și proba de simplu 70 m s-a soldat cu un rezultat de excepție (293 p). După o FITA și jumătate, toate rezultatele se constituie în recorduri, duminică este ziua posibilelor recorduri la simplu, la dublu și pe echipe”.

„Astăzi este ultima zi a naționalelor. Ierarhia valorilor nu este încă definitivată, condițiile de concurs, pregătirea și, mai

ales, stăpînirea de sine vor decide.

Rezultate tehnice, înregistrate simbătă: **juniori I:** Gh. Pop (Minerul) — 1639 p, V. Weszelowski (Voința S. Mare) — 1614 p, Nicolae Birsan (Olimpia București) — 1523 p, Dănuț Baroncea (C.S.M.I.) — 1497 p, Virgil Vlașin (Minerul) — 1486 p, Gh. Hangan (C.S.M.I.) — 1439 p, ...9. Ion Pagnejer (Minerul) — 1274 p, **pe echipe:** Minerul Aninoasa — 4399 p, Olimpia București — 3811 p, P.T.T. Tg. Mureș — 3137 p; **junioare I:** Irina Kerekeș — 1538 p, Stela Feldereanu — 1455 p, Frieda Chira — 1319 p (toate de la A.S.A. Cluj-Napoca), Simona Ciucu (Voința Tg. Mureș) — 1233 p, Ildiko Kaszoni — 1085 și Gyongy Galfi — 1056 (ambele de la P.T.T. Tg. Mureș); **pe echipe:** A.S.A. Cluj-Napoca — 4312 p, P. T. T. Tg. Mureș — 3031 p; **juniori II** (30+4-18): Laszlo Sandor (Voința Tg. Mureș) — 615 p, Nicolae Puia (Olimpia București) — 587 p, Gyose Gyory (Voința Tg. Mureș) — 559 p, Vasile Bud (Minerul) — 518 p, Jan Anton (A.S.A. Cluj Napo-

ca) — 509 p, Ștefan Florică (Olimpia București) — 497 p, ... 8, Erno Kakasi — 493 p, 9. Nicolae Căițatu — 477 p, ... 22. Cornel Grigoraș — 222 p (toți de la Minerul); **pe echipe:** Olimpia București — 1580 p; Voința Tg. Mureș — 1537 p, Minerul Aninoasa — 1488 p; **junioare II:** Dorina Dămian (Minerul) — 528 p, Crista Markel (Sănătatea Tg. Mureș) — 474 p, Elena Gheorghe (Minerul) — 465 p, Maria Citra (CSMI) — 458 p, Mariana Șerban (Voința Satu Mare) — 432 p, Camelia Mihăilescu (C.S.M.I.) — 409 p, ... 11. Mariana Hăbian — 327 p, ... 17. Ana Kadar — 193 p, ... 23. Cristina Sakal — 101 p (toate de la Minerul); **pe echipe:** Minerul Aninoasa — 1320 p, Sănătatea Tg. Mureș — 1150 p, C.S.M. Iași — 1124 p. Astăzi, sînt programate întrecerile de 50+30 m, juniori și junioare I (dublu FITA), 30+18 m (și finale simplu FITA), juniori și junioare II, urmînd ca după ora 14 să se desfășoare festivitatea de premiere a campionilor și recordmanilor naționali.

Ion VULPE

MEMENTO

FILME

Duminică, 9 septembrie

PETROȘANI — 7 Noembrie: Furtuna de zăpadă; Republica: Vis de ianuarie; Unirea: Alibi pentru un prieten, seriile I-II.

PETRILA: Să prinzi o stea căzătoare.

LONEA: 80 de hursari.

ANINOASA: Vacanță tragică.

VULCAN: Alibi pentru un prieten, seriile I-II.

LUPENI — Cultural: Prietenul copilăriei mele; Muncitoresc: Lebede sălbatice.

URICANI: La noi era liniște.

Luni, 10 septembrie

PETROȘANI — 7 Noembrie: Șatra; Republica: Căciul lui Achille; Unirea: Prietenul copilăriei mele.

PETRILA: Să prinzi o stea căzătoare.

LONEA: Alibi pentru un prieten, seriile I-II.

VULCAN: Vacanță tragică.

LUPENI — Cultural: Misiunea Capricorn unu, seriile I-II; Muncitoresc: Lebede sălbatice.

URICANI: La noi era liniște.

TV

Duminică, 9 septembrie

8,45 Gimnastica la domiciliu.

9,00 Program pentru pionieri și șoimii patriei.

9,25 Șoimii patriei.

9,35 Film serial pentru copii: Săgeata neagră — episodul 17.

10,00 Viața satului.

11,40 Avangardieră.

11,45 Umanismul schilerian și ecourile lui în muzica lui Beethoven.

12,30 De strajă patriei.

13,00 Telex.

13,05 Album duminical.

Umor și muzică.

14,00 Woody, ciocăni-toarea buclucașă.

14,20 Spectacolul lumii. Episodul „De la Tanger la Volubilis”.

14,45 Selecțiuni de la festivalul „Orfeul de aur” — Varna.

15,00 Fotbal: Steaua-Dinamo în campionatul național divizia A.

16,50 Film serial: „Calvarul”. Episodul 12.

17,35 Imagini din Republica Populară Bulgaria.

17,55 Cutezători spre viitor.

19,00 Telegenial.

19,15 Permanentă redescoperire a României (XII). Fereaștră spre județul Constanța (III).

19,55 Film artistic: Ediție specială. Premieră TV.

21,40 Telegenial. Sport.

Luni, 10 septembrie

16,00 Emisiune în limba maghiară.

18,50 1001 de seri.

19,00 Telegenial.

19,20 Revista economică TV.

19,40 Cadrul mondial.

20,00 Orizont tehnico-stiințific.

20,40 Roman-foleton: „Foldark”. Ultimul episod.

21,35 Telegenial.